Inhaltsverzeichnis

Christine Felbeck, Andre Klump & Johannes Kramer
America Romana: Neue Perspektiven transarealer Vernetzungen 7

Johannes Kramer
Amerika in Sebastian Münsters *Cosmographia* (1550 und 1628).....17

Hans-Jürgen Lüsebrink
Amerikanität und Amerikanisierung in der Québecer Gegenwartskultur. Entwicklungen, Paradoxien, literarische und filmische Darstellungsformen 49

Kristin Reinke, Guylaine Martel & Denise Deshaies
La circulation de la nouvelle dans les téléjournaux francophones du Québec: un cas particulier du discours rapporté.....71

Rolf Kailuweit
Los maestros de idiomas –
Plurizentrische Sprachräume als kommunikatives Konstrukt 97

Andre Klump
Consultas lingüísticas y Recomendaciones idiomáticas –
Die *Academias de la Lengua Española* zwischen nationaler und panhispanischer Sprachpflege..... 121

Natascha Ueckmann
Intersektionale Perspektiven auf Zeugenschaft und *Life Writing*: Afrodeszendente Auto/Biographien aus Kuba und Brasilien..... 131

Sybille Große
Rück- und Ausblicke auf die Sprachgeschichte Brasiliens 173

Christine Felbeck
Performar la(s) H/historia(s). Generationenidentitäten und (Re)Präsentationskritik in Lola Arias' postdramatischem Theatertext *Mi vida después* und sein Potential transarealer Serialität 201

America Romana: neue Perspektiven transarealer ...
cop. 2015

digitalisiert durch
IDS Basel/Bern, im Auftrag der
Schweizerischen Nationalbibliothek

Albrecht Buschmann
Übersetzen über den Atlantik.
Amerikanische Übersetzerszenen und ihre Transformationen 241

Anja Bandau
Überlegungen zu einer transatlantischen Romanistik –
Transatlantische Lektüren 257

Ottmar Ette
Bilder der transarchipelischen Welt Neuspaniens.
Bildtexte und Textbilder der Erfindung Mexikos
zwischen Europa und Asien, der Karibik und Japan 277